



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (\*) du 15 au 19 septembre 2008

### Articles à la une:

- France : visa biométrique à compter du 6 octobre 2008
- Dong Nai : la société *VEDAN* mise en examen pour pollution
- HCMV : contrôle du marché laitier suite au scandale du lait frelaté en Chine

### ► A la Une :

**HCMV- Visa :** Dans un communiqué de presse, le consulat général de France à Ho Chi Minh Ville informe les demandeurs de visa de la mise en place, le 6 octobre prochain, du procédé de prélèvement des empreintes biométriques. Les demandeurs devront ainsi prendre un rendez-vous par téléphone puis comparaître au guichet consulaire le jour du dépôt du dossier. (*Dat Viet, 17/09/08-p.2, Thanh Nien, 19/09/08-p.2*)

**Dong Nai- Pollution :** Une délégation d'inspection interministérielle des Ressources et de l'Environnement et de la Sécurité publique a découvert que la société *Vedan* (district Long Thanh, province de Dong Nai) a installé depuis 1994 un réseau de pompage des eaux usées non traitées directement dans la rivière Thi Vai. Selon les inspecteurs, *Vedan* déversait chaque mois plus de 44 800 m<sup>3</sup> de déchets toxiques non traités. (*Thanh Nien, 16/09/08-p.4*)

Au cours d'une récente inspection des 10 sociétés implantées le long de la rivière Thi Vai, la police de l'environnement a constaté que 5 d'entre elles ont raccordé leur système de rejet des eaux usées non traitées directement vers la rivière. Ce sont la compagnie de textile *Nam Phuong*, la compagnie de textile et de teinturerie *SI*, la papeterie *My Xuan* (zone industrielle My Xuan A), la zone industrielle *Nhon Trach I* (district Long Thanh, province de Dong Nai) et la compagnie de transformation des produits aquatiques *Tien Dat*. (*Tuoi Tre, 18/09/08-p.3*)

**HCMV- Lait :** Suite au scandale du lait contenant de la mélamine (substance chimique provoquant des calculs rénaux chez les nourrissons) en Chine dont le nom des 69 marques a été cité dans les médias, les autorités vietnamiennes ont entrepris depuis le début de la semaine des contrôles du marché de lait à Hanoi et à Ho Chi Minh Ville. Bien que les produits de lait frelaté chinois n'ont pas été trouvés, les services compétents font appel à la vigilance de la population de bien vérifier l'origine et la marque du lait et des produits laitiers.

Les contrôleurs ont trouvé par ailleurs sur des étals du marché *Kim Bien* (6<sup>e</sup> arr.) du lait en poudre sans marque. Selon les experts, ce lait, dont le prix est de 50 à 60% inférieur à celui du lait importé d'Australie ou des Pays-Bas, pourrait provenir de Chine.

La brigade de gestion de marché n°10B a confisqué lors d'un contrôle du magasin n°613/15 rue Ba Thang Hai (10<sup>e</sup> arr.) près de 500 kg de lait en poudre sans justificatif. Les contrôleurs ont seulement noté sur les emballages la marque *Skimmed Milk Powder* ainsi que les dates d'utilisation et d'expiration.

La direction de supervision de la qualité et des contrôles de Chine a affirmé au bureau commercial du Vietnam à Pékin que les produits laitiers de la société *Sanlu* ne sont pas destinés à l'exportation.

M. Léon Clement, chef du bureau de représentation de *Fonterra Brands* au Vietnam a rassuré les consommateurs vietnamiens sur le fait que les marques de lait *Annum, Anlene et Anchor* vendues au Vietnam sont sûres. Cet incident ne concerne que les lots produits en Chine avec du lait acheté sur place par la société *Sanlu*. Le groupe Fonterra de Nouvelle Zélande détient 43% des capitaux de *Sanlu*. (*Saigon Giai Phong, 18/09/08-p.7, Tuoi Tre, 19/09/08-p.3, Nguoi Lao Dong, 19/09/08-p.12, Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 19/09/08-p.11, Thanh Nien, 19/09/08-p.6, Phu nu Thanh pho, 19/09/08-p.14*)

## ► Politique :

**VN- Allocations :** Suite au décret gouvernemental n°101/2008 accordant à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008 une augmentation de 15% sur la pension de retraite et sur les allocations sociales, une décision n°127/2008 émanant du Premier ministre le 15 septembre attribue une allocation de 270 000 dongs/dernier trimestre de 2008 aux cadres, fonctionnaires et salariés des forces armées touchant un petit salaire ou en situation difficile. (*Saigon Giai Phong, 17/09/08-p.1*)

Le décret gouvernemental n°105/2008 accorde également, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008, une majoration de 15% sur une allocation mensuelle privilégiant les personnes qui ont mérité de la patrie. (*Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.1*)

**HCMV- Administration :** La permanence du Comité populaire de Ho Chi Minh Ville a remanié le personnel administratif de certains projets d'aides publiques au développement (APD) fonctionnant sur fonds de la Banque japonaise de Coopération internationale (JBIC). Les vice-présidents du Comité populaire municipal, Nguyễn Thanh Tai et Nguyen Trung Tin seront respectivement en charge du projet de construction de l'axe est-ouest et du projet d'amélioration de l'environnement des eaux (canal *Tau Hu*, arroyo *Ben Nghe*, canal *Doi* et canal *Te*) pour la 1<sup>ère</sup> et la 2<sup>e</sup> phase. (*Thanh Nien, 16/09/08-p.2*)

Le directeur du service judiciaire de Ho Chi Minh Ville a délivré le 16 septembre la licence d'activités au bureau de notariat privé *Nguyen Thi Tac*, sis 9A Quang Trung, arr. Go Vap. C'est le 1<sup>er</sup> bureau privé ouvert à Ho Chi Minh Ville. Le Comité populaire municipal a accordé une licence de création à 8 bureaux de notariat privé. Jusqu'à présent les services compétents n'ont reçu que deux demandes d'enregistrement. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 17/09/08-p.6*)

**VN- Essence:** Selon les ministères des Finances, de l'Industrie et du Commerce, le gouvernement appliquera à compter du 16 septembre le statut de l'économie de marché dans le commerce pétrolier. Ainsi les sociétés d'importation de pétrole auront à décider elles-mêmes du prix des carburants. Cette décision a également été marquée par une réduction du prix du diesel de 450 dongs le litre. (*Tuoi Tre, 17/09/08-p.1*)

**HCMV- Parti :** Le Parti de Ho Chi Minh Ville compte actuellement 1 880 de ses adhérents occupant des postes-clés au niveau des quartiers/communes.

- 33,7% d'entre eux sont du sexe féminin,
- 54% possèdent un niveau universitaire ou post-universitaire,
- 28,9% détiennent une licence politique ou un diplôme supérieur en politique
- et l'âge moyen des cadres est de 44 ans

(*Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.1*)

## ► Relations internationales :

**Japon/ HCMV- Culture :** A l'occasion du 35<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques avec le Vietnam, le consulat général du Japon à Ho Chi Minh Ville organise *La Journée Japonaise à Ho Chi Minh Ville*, en coopération avec la Maison Culturelle des Jeunes et l'union des Organisations d'Amitié de la Ville. Cet événement culturel, qui se compose de différentes activités (bandes dessinées, film d'animation, exposition, etc) se déroulera du 21 au 27 septembre à la Maison culturelle des Jeunes au n°4 Pham Ngoc Thach, Q.1. (*Thanh Nien, 18/09/08-p.15*)

**VN/Grande-Bretagne- Coopération :** Le 12 septembre dernier, le ministre de la Justice de Grande-Bretagne, Jack Straw, a signé avec le ministre vietnamien de la Sécurité publique, Lê Hong Anh, un accord selon lequel les

deux pays conviennent du transfèrement des Vietnamiens jugés et détenus en Grande-Bretagne vers le Vietnam et vice versa. (*Tuoi Tre, 13/09/08-p.2*)

**VN/UE- Visite :** Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères du Vietnam, Pham Gia Khiem, a effectué du 17 au 18 septembre une visite officielle en Belgique et à l'Union Européenne. Au cours de ses entretiens, M. Khiem a proposé au gouvernement belge de continuer à assister le Vietnam dans son processus de renouveau et d'intégration internationale, de soutenir le développement des relations entre le Vietnam et l'UE et de favoriser l'entrée des produits vietnamiens sur les marchés belge et européen. (*Tuoi Tre, 19/09/08-p.20*)

**HCMV/Phnom Penh- Foire :** La foire des produits vietnamiens de haut de gamme et des produits vietnamiens exportés 2008 s'est ouverte le 18 septembre au *Mondial Center* dans la capitale du Cambodge. Cette activité s'inscrit dans le cadre de la promotion des relations entre Ho Chi Minh Ville et Phnom Penh en matière de coopération économique et d'échanges culturels. 150 sociétés vietnamiennes y sont représentées. (*Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.2*)

**Allemagne/ HCMV- Concert :** A l'occasion de la fête nationale allemande, le trio *Abegg* se produira au conservatoire de Musique de Ho Chi Minh Ville le 28 septembre. Les invitations sont à retirer à l'institut Goethe (335/4 Dien Bien Phu) dès le 22 septembre. Formé en 1976, ce groupe prestigieux a réalisé des tournées dans plus de 50 pays du monde en interprétant des œuvres classiques. (*Nguoi Lao Dong, 19/09/08-p.9*)

#### ► **Economie:**

**Tien Giang- Infrastructures :** Le ministère des Communications et des Transports vient de soumettre au gouvernement un projet d'agrandissement du canal *Cho Gao* - entre les rivières Vam Co (province de Long An) et Tien (ville My Tho, province de Tien Giang). Les investissements sont prévus à hauteur de 1 800 milliards de dong. Selon les autorités locales, la quantité de marchandises écoulée entre les provinces du delta du Mékong et Ho Chi Minh Ville à travers cet axe pourrait atteindre 31 millions de tonnes en 2008. Plus de 1 500 embarcations empruntent chaque jour ce canal. (*Tuoi Tre, 16/09/08-p.2*)

**HCMV- Marché :** Selon le service de l'Industrie et du Commerce, le prix des articles ayant trait au secteur éducatif a augmenté de 5 à 7% avec la rentrée scolaire. Par rapport à l'année précédente, le prix des manuels scolaires est en hausse de 10%, les fournitures scolaires de 5%, et les uniformes des élèves de 10 à 15%. (*Saigon Tiep Thi, 15/09/08-p.2*)

**HCMV- Information :** Le centre de promotion du commerce et de l'investissement de Ho Chi Minh Ville a inauguré le 16 septembre son portail électronique, [www.itpc.hochiminhcity.gov.vn](http://www.itpc.hochiminhcity.gov.vn). Les sociétés intéressées pourront y trouver un large éventail d'informations, allant des marchés étrangers et locaux, des appels d'offres, des études de marché jusqu'aux assistances commerciales, aux échanges et à la signature en ligne des contrats. (*Tuoi Tre, 17/09/08-p.14*)

**Dong Nai- Investissements :** Le service des Ressources naturelles et de l'Environnement de la province de Dong Nai a proposé au Comité populaire de la province de suspendre l'appel de nouveaux investissements dans les 16 zones industrielles de la province. Selon ce service, ces zones n'ont pas encore mis en place un réseau commun de traitement des eaux usées. Les déchets industriels ont été rejetés directement dans la nature, polluant gravement les nappes phréatiques. (*Tuoi Tre, 19/09/08-p.6*)

**HCMV- Assurances :** La compagnie d'assurances *AIG Life Vietnam* a rassuré sa clientèle sur l'indépendance de ses activités par rapport à celles du groupe *AIG* basé aux Etats-Unis (qui est en difficultés financières). Opérationnelle depuis février 2000 à Ho Chi Minh Ville, *AIG Life Vietnam* est une compagnie d'assurance-vie à

capitaux 100% étrangers (920 milliards de dongs), avec environ 300 000 clients sur tout le territoire vietnamien. (*Tuoi Tre, 19/09/08-p.14*)

**HCMV- Exportations :** Selon une décision du ministère de l'Industrie et du Commerce, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008, les sociétés commerciales des provinces du Sud pourront déposer une demande d'autorisation d'importation auprès du bureau de gestion des importations et des exportations de Ho Chi Minh Ville (35-37 Ben Chuong Duong, Q.1). Ce service est désormais habilité à leur délivrer automatiquement une autorisation d'importation. (*Nguoi Lao Dong, 19/09/08-p.4*)

### ► **Maux sociaux :**

**Ba Ria - Vung Tau- Drogue :** La police de la ville de Vung Tau a arrêté 62 clients lors d'une descente surprise le 14 septembre au bar *Diamond*. 37 de ces clients ont été testés positifs à la drogue et 15 d'entre eux ont été envoyés au centre d'éducation de la province pour suivre une cure de désintoxication. (*Thanh Nien, 16/09/08-p.5*)

**HCMV- Expulsion :** Le bureau de gestion des entrées et sorties de la police municipale (PA18) a obligé le 15 septembre dernier deux personnes de nationalité turque à quitter le territoire vietnamien pour vol de biens privés. Ces derniers, Mehnet Zafer et Oruch Hakki, ont volé en juillet dernier le portefeuille d'un commerçant de charbon. (*Tuoi Tre, 16/09/08-p.4*)

Le 16 septembre, un étranger de nationalité congolaise, Etoza Vicky, 31 ans, a été expulsé du Vietnam à l'aéroport international Tan Son Nhat, pour escroquerie. Il s'est servi d'un faux passeport pour retirer, le 4 septembre, plus de 81 000 dollars australiens dans une succursale bancaire à Ho Chi Minh Ville. (*Tuoi Tre, 17/09/08-p.4*)

**HCMV- Fraude :** Le ministère des Sciences et des Technologies et le ministère de l'Industrie et du Commerce ont donné des instructions aux services compétents pour un contrôle national de toutes les stations d'essence en vue de découvrir leurs fraudes commerciales (notamment l'installation des puces électroniques pour tricher sur la quantité d'essence vendue). Les inspecteurs venaient d'identifier à Ho Chi Minh Ville 8 stations commettant des infractions sur la quantité et la qualité de l'essence. Une amende de plus de 88 millions de dongs a été infligée à 6 d'entre elles. (*Tuoi Tre, 17/09/08-p.4*)

**HCMV- Contrefaçon :** Le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville a condamné Pham Dac Cuong, né en 1982 et résidant à Ho Chi Minh Ville, à 18 mois de prison pour avoir contrefait et vendu, depuis avril 2007, plus de 500 boîtes de lait de marque *Nestlé*. (*Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.7*)

### ► **Société:**

**HCMV- Environnement :** Le comité de gestion du projet sur l'hygiène environnementale du bassin Nhieu Loc – Thi Nghe de Ho Chi Minh Ville vient de recevoir 25 milliards de dongs provenant du budget municipal. Ce comité a proposé de relever le montant de ce projet aux environs de 300 millions de dollars, en comparaison avec près de 200 millions de dollars accordés initialement. (*Saigon Tiep Thi, 15/09/08-p.8*)

Selon le comité de gestion des zones industrielles et des zones franches de Ho Chi Minh Ville (*HEPZA*), la société de tannerie *Hao Duong* s'est engagée à ne plus déverser ses eaux usées directement dans la rivière. Cette société a été passible d'une amende depuis début 2008 pour avoir rejeté 2 500 m<sup>3</sup> d'eaux usées industrielles non traitées chaque jour. (*Tuoi Tre, 16/09/08-p.2*)

**HCMV- Gynécologie :** Le département de stérilité de l'hôpital Hung Vuong a confirmé, la semaine dernière, le succès d'un cas de fécondation in vitro pour une patiente de 31 ans porteuse d'un fœtus de 6 semaines. Il s'agit du 1<sup>er</sup> cas de ce genre réalisé à coût modéré (environ 7 millions de dong). Un traitement habituel de fécondation in vitro oscille entre 20 et 25 millions de dong. *(Saigon Tiep Thi, 15/09/08-p.8)*

**HCMV- Circulation :** La brigade de la sécurité routière à Ho Chi Minh Ville a enregistré 26 embouteillages (dont la durée dépasse plus de 30 minutes) en août 2008, soit 8 cas de plus par rapport à la même période de 2007. Les forces de l'ordre ont également enregistré 106 accidents de la route au cours de ce mois, faisant 88 morts et 40 blessés, soit 10 cas de plus qu'en juillet dernier. *(Nguoi Lao Dong, 16/09/08-p.5)*

**HCMV- Grève :** 4<sup>e</sup> jour de grève pour plus de 300 ouvriers des sociétés coréennes Daewong et J. Young (district Hoc Mon) après refus par la direction d'augmenter leur salaire. Une annexe de la société J. Young, située dans le même district, est également « boudée » par plus de 500 grévistes depuis 3 jours. *(Tuoi Tre, 16/09/08-p.4)*

Plus de 300 ouvriers de la société coréenne *Hang Sung Vina* ont arrêté de travailler le 16 septembre quand leur demande d'augmentation de 200 000 dong/mois n'a été acceptée que pour la moitié. *(Nguoi Lao Dong, 17/09/08-p.6)*

**HCMV- Main d'œuvre :** Les inspecteurs ont infligé plus de 115 millions de dong d'amende aux propriétaires des 17 ateliers de confection dans le quartier Binh Hung Hoa (arr. Binh Tan) pour recrutement des travailleurs mineurs. La majorité de ces 41 mineurs viennent des provinces et sont payés entre 6 et 10 millions de dong sur 2 ans de labeur. *(Nguoi Lao Dong, 16/09/08-p.5)*

Plus de 1,8 million de jeunes de moins de 16 ans sont recensés à Ho Chi Minh Ville. Parmi eux, 1 700 sont gérés par le service du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales. Ce sont des orphelins, des handicapés, des enfants des rues ou des enfants contaminés par le VIH. Les autorités locales ont également enregistré un nombre croissant d'enfants abandonnés (passé de 1 265 enfants en 2006 à 1 385 en 2007). *(Nguoi Lao Dong, 19/09/08-p.5)*

La Confédération Générale du Travail du Vietnam (CGTV) et l'Organisation Internationale du Travail (OIT) ont organisé à Ho Chi Minh Ville un séminaire sur la politique des travailleurs de sexe féminin et sur la parité. Selon les exposants, du fait d'une faible rémunération, la majorité des ouvrières acceptent de faire des heures supplémentaires, de travailler dans un environnement toxique ou de reprendre le travail juste après la maternité afin de gagner un peu plus d'argent. Une enquête préliminaire révèle qu'elles sont 76% à faire de 2 à 4 heures supplémentaires/jour. Plus de la moitié du contingent féminin travaille régulièrement dans un environnement bruyant, chaud et poussiéreux, mais seuls 27% d'entre elles ont droit à une allocation. *(Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.2)*

**HCMV- Marché :** Le Comité populaire du 10<sup>e</sup> arr. a fait savoir que, dans le cadre de la planification urbaine, le « marché électronique *Nhat Tao* » sera fermé définitivement à compter du 25 janvier 2009, après plus de 20 ans d'existence. Les 170 commerçants de ce marché emménageront dans l'immeuble A Nguyen Kim de l'arrondissement. *(Nguoi Lao Dong, 17/09/08-p.15)*

**Dong Nai- Crocodile :** Les habitants du district Long Thanh, province de Dong Nai, ont attrapé ces derniers jours 13 crocodiles, d'environ 30 kg chacun, échappés des cages. Jusqu'à présent les autorités locales n'ont pas encore pu identifier l'origine ainsi que le nombre de ces sauriens en liberté. Il se pourrait qu'ils se soient échappés des centres d'élevage en amont de la rivière Buong lors des dernières crues survenues le 9 septembre dernier. *(Thanh Nien, 17/09/08-p.1)*

**Binh Duong- Pollution:** Les autorités de la province de Binh Duong ont mis sous scellé plus de 13 tonnes de plomb de batteries. Ces produits toxiques ont été confisqués aux deux ateliers de commerce de ferrailles dans la commune Vinh Phu. *(Nguoi Lao Dong, 17/09/08-p.2)*

**VN- Téléphonie :** Le groupe des Postes et des Télécommunications du Vietnam (VNPT) informe ses abonnés du changement du numéro de téléphone fixe (y compris celui du réseau *Gphone*) à partir du 5 octobre 2008. Les communications pourront se faire avec les numéros anciens et nouveaux du 5 au 18 octobre. Mais à compter du 19 octobre, seuls les nouveaux numéros sont fonctionnels.

Villes/Provinces	Numéro de téléphone actuel	Nouveau numéro de téléphone
Hanoi, Ho Chi Minh Ville	xxxxxxx (7 chiffres)	3xxxxxxx (8 chiffres)
Da Nang, Dong Nai, Hai Duong, Hai Phong, Kien Giang, Nam Dinh, Nghe An et Thanh Hoa	xxxxxxx (7 chiffres)	Inchangé
Les autres villes/provinces	xxxxxx (6 chiffres)	3xxxxxx (7 chiffres)

*(Nguoi Lao Dong, 17/09/08-p.2)*

**Delta du Mékong- Environnement :** La direction de l'environnement du ministère des Ressources naturelles et de l'Environnement a fait un constat des lieux selon lequel l'environnement du delta du Mékong est gravement menacé par la pollution. Cette situation est causée en partie par l'utilisation des engrais, qui augmente progressivement avec le défrichage des surfaces rizicoles, de 3,2 millions d'hectares en 1995 à 3,9 millions d'hectares en 2008. Le secteur piscicole est également un facteur polluant, notamment avec le développement des berges d'élevage aquatique qui, de 200 000 ha en 1995, sont passées à plus de 700 000 ha à présent. *(Tuoi Tre, 18/09/08-p.4)*

**Ca Mau- Intoxication :** Le centre de médecine préventive de la province de Ca Mau a fait savoir que les diarrhées chez 15 bébés de moins de 5 mois hospitalisés le 6 septembre pour intoxication sont dues au non-respect de l'hygiène dans la préparation des biberons. Ces nourrissons viennent du centre de parrainage social de la province de Ca Mau. *(Nguoi Lao Dong, 18/09/08-p.3)*

**HCMV- Divorce :** Le bureau des Statistiques de Ho Chi Minh Ville a fait savoir que les cas de divorce sont en augmentation :

Age	Année 2000	Année 2004	Année 2006
18 – 39 ans	7 992 cas	10 074 cas	11 021 cas
Plus de 40 ans	3 750 personnes	4 615 personnes	5 843 personnes

Ho Chi Minh Ville est la ville la plus peuplée du pays et la ville enregistrant le plus grand nombre de divorces. Les experts comptent 1 divorce sur 3 mariages dans cette mégapole du sud. Les divorcés sont pour la plupart jeunes et rejettent la faute de leur désunion sur les divergences de caractère et de conception de la vie. *(Doanh nhan Saigon cuoi tuan, 19/09/08-p.68)*

**HCMV- Religion :** Le bureau de représentation du Bouddhisme *Hoa Hao* est ouvert à Ho Chi Minh Ville à l'adresse 116 rue Tran Van Kieu (5è arr.). Cette secte compte à présent 300 représentants sur les 5 millions de fidèles dans le pays. *(Saigon Giai Phong, 19/09/08-p.1)*

## ► Culture:

**HCMV- Livre :** Les éditions *Sterling* ont organisé, en coopération avec la compagnie de distribution de livres de Ho Chi Minh Ville *Fahasa*, une exposition de plus de 4 500 titres de livres de toutes catégories du 16 au 24 septembre à la librairie *Xuan Thu* (185 Dong Khoi – Q.1). Il s'agit de la 2<sup>e</sup> exposition au Vietnam de cette maison d'éditions américaine. (*Nguoi Lao Dong*, 16/09/08-p.9)

La librairie *Dai Truong Phat* vient de voir le jour au n°25B Tu Xuong (Q.3). C'est la 2<sup>e</sup> librairie à Ho Chi Minh Ville (après *Xuan Thu*) à se spécialiser dans le commerce des livres en langue étrangère. (*Tuoi Tre*, 14/09/08-p.15)

**HCMV- Education :** Le collège d'expérimentation de la pédagogie est devenue depuis le 16 septembre l'école secondaire d'application Saigon. Cet établissement, diffusant un enseignement secondaire de 1<sup>er</sup> et de 2<sup>nd</sup> cycle à partir de la rentrée 2008-2009, sera le centre des recherches scientifiques et de pratique des étudiants de l'université *Saigon*. (*Saigon Giai phong*, 17/09/08-p.2)

**HCMV- Tourisme :** L'agence de voyage *Vinh Tan* a obtenu un accord du gouvernement autorisant l'entrée à Ho Chi Minh Ville de 6 conducteurs de nationalité américaine, canadienne et norvégienne avec leurs motos BMW et Triumph (650 à 1 250 cm<sup>3</sup> de cylindrée). Ces conducteurs participeront le 24 septembre prochain à une tournée de motos en deux mois à travers le Vietnam, le Laos, le Cambodge, la Thaïlande et la Malaisie. (*Tuoi Tre*, 18/09/08-p.14)

## ► Grippe aviaire:

Les autorités de la province de Bac Lieu (sud) ont décidé de fermer temporairement le parc *Bac Lieu* à la suite de la confirmation des analyses d'oiseaux morts porteurs du virus H5N1. Depuis le 23 août dernier, le parc des oiseaux de Bac Lieu ramasse en moyenne 20 oiseaux morts chaque jour. Ce parc, qui occupe une superficie naturelle de près de 400 ha, est le lieu de prédilection d'environ 46 espèces d'oiseaux, dont une inscrite dans le livre Rouge des espèces menacées de disparition. (*Nguoi Lao Dong*, 16/09/08-p.10)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

*Saigon Giai Phong* (*Saigon Libéré*) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong* (*Le Travailleur*) - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien* (*Les Jeunes*) et *Tuoi Tre* (*La Jeunesse*) - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh* (*La Police*) - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho* (*Les Femmes*) - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon* (*Hommes d'affaires de Saigon*) - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi* (*Saigon marketing*) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon* (*Le Temps de l'Economie de Saigon*) - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat* (*Droit*) - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..